

Français

1. Bienvenue

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Afin de bénéficier pleinement de l'assistance offerte par Philips, consultez notre site Web pour obtenir des informations sur l'assistance sous la forme de manuels d'utilisation, de téléchargement de logiciels, d'informations sur la garantie et plus encore : www.philips.com.

1.1 Points forts

- Enregistrement au format courant: MP3
- Transfert rapide d'enregistrements et de données grâce à la connexion USB 2.0
- Le système Zoom Mic focalise sur le son devant le microphone pendant que les bruits latéraux et les bruits de fond sont fortement réduits
- Enregistrement à déclenchement vocal pour prendre des notes tout en gardant les mains libres
- Périphérique de stockage de masse USB pour une compatibilité maximale
- Enregistrement instantané avec un seul bouton, de la mise hors tension au mode d'enregistrement
- Écoutes des fichiers musicaux MP3 et WMA

2. Important

2.1 Sécurité

- N'exposez les yeux courts-circuités, n'exposez pas la pile au feu.
- N'exposez pas cet appareil à une chaleur excessive causée par un équipement ou la lumière directe du soleil.
- Protégez les câbles des pincements, notamment au niveau des prises et à l'endroit où ils sortent de l'unité.
- Sauvegardez vos fichiers. Philips n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données.

2.1.1 Sécurité auditive

Respectez les consignes suivantes en utilisant vos écouteurs :

- Écoutez à un volume raisonnable pendant une durée raisonnable.
- Ne laissez pas le son aggraver le volume, car votre audition s'adaptera.
- N'augmentez ni le volume au point de se faire entendre et/ou si se passe autour de vous.
- Vous devez être prudent et interrompre l'utilisation temporaire dans les situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant un véhicule motorisé, en faisant du vélo, du skateboard, etc. Vous pourriez créer un risque pour la circulation et ce mode d'écoute est souvent illégal.

Important (pour les modèles fournis avec des écouteurs) : Philips garantit la conformité avec la puissance de son maximale de ses écouteurs audio prescrite par les organismes réglementaires concernés, mais seulement avec le modèle d'origine des écouteurs fournis. Si ces écouteurs ont besoin d'être remplacés, nous vous conseillons de contacter votre revendeur pour commander un modèle Philips identique à celui d'origine.

- 2.2 Élimination de votre produit périmé**
 - Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.
 - Lorsque le symbole de poubelle barrée est joint à un produit, il indique que ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE.
 - Informez-vous sur le système de récupération spécial pour les produits électroniques et électroniques.
 - Respectez les règles locales : n jetez pas vos produits périmés avec vos ordures ménagères. L'élimination correcte des produits périmés permettra d'éviter des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé des personnes.
 - Les batteries et piles (y compris les batteries rechargeables intégrées) contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Retirez les batteries et piles doivent être remises à un point de collecte agréé.

3. Votre Digital Voice Tracer

- Prise écouteurs, connexion
- Prise USB
- Prise microphone, prise
- Mise sous/tension, lecture/arrêt, vitesse de lecture
- Microphone/indicateur
- Hauteur de volume
- Enregistrement, pause, mise hors tension
- Avance rapide, sélection de fichier, sélection de menu
- Index, dossier, répétition
- Écran
- Commutateur d'interromp-tion
- Arrêt, affichage, suppression
- Baisse de volume
- Haut-parleur
- Mise sous/tension, connexion
- Mise sous/tension, lecture/arrêt, vitesse de lecture
- Microphone/indicateur
- Hauteur de volume
- Enregistrement, pause, mise hors tension
- Avance rapide, sélection de fichier, sélection de menu
- Index, dossier, répétition
- Écran
- Commutateur d'interromp-tion
- Arrêt, affichage, suppression
- Baisse de volume
- Haut-parleur

4. Mise en route

4.1 Insertion des piles
Le Voice Tracer fonctionne avec des batteries rechargeables LFH9154 de Philips ou avec des piles alcalines usuelles AAA.

- Ouvrez le couvercle des piles en faisant coulisser : ➊
- Mettez les piles en respectant la polarité indiquée et refermez le couvercle. ➋

Remarques

- N'utilisez que des batteries ou des piles de même type/ou même marque.
- Retirez les piles du Voice Tracer si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Le liquide qui s'écoulerait des piles pourrait endommager le Voice Tracer.
- Si le Voice Tracer fonctionne mal, retirez les piles et réinsérez-les.
- Arrêtez l'enregistreur avant de remplacer les piles. Si vous retirez les piles pendant que l'enregistreur fonctionne, vous risquez d'endommager le fichier.
- Quand les piles sont presque déchargées, l'indicateur des piles clignote.
- Si lUI fait plus de 2 minutes pour remplacer les piles, il vous faudra peut-être régler à nouveau l'heure.

4.2 Rechargez les batteries

Les batteries rechargeables LFH9154 de Philips peuvent être chargées dans le Voice Tracer. Lorsque le Voice Tracer est connecté à un ordinateur, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées. Un cycle de charge complet dure environ 2,5 heures.

- Remarques**
 - Ne chargez pas les piles de votre produit avec des batteries rechargeables LFH9154 de Philips.
 - Avant la première utilisation, rechargez les batteries.
 - L'ordinateur doit être allumé pendant la charge.
 - Si la connexion USB de l'ordinateur ne fournit pas une énergie suffisante, désactivez la fonction de charge (toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 9) et utilisez un chargeur de batteries externe.

4.3 Marche/arrêt

4.5 Utilisation de la fonction zoom
Lorsque la fonction zoom est activée, le microphone focalise sur le son devant Voice Tracer pendant que les bruits latéraux et les bruits de fond sont fortement réduits. Utilisez cette fonction pour l'enregistrement de conférences, d'allocutions et autres situations dans lesquelles le locuteur est éloigné de votre point d'enregistrement. La fonction zoom possède deux positions de réglage pour le son et pour à distance afin d'optimiser l'effet audio que vous souhaitez obtenir.

Quand le commutateur **HOLD** ➊ est en position d'interromp-tion, tous les boutons du périphérique ne fonctionnent plus. Pour passer du mode **STOP** à l'écran, puis à l'écran, puis à l'écran à l'écran. Déverrouillez le Voice Tracer en plaçant le commutateur **HOLD** en position **OFF**.

- Remarque**
La fonction Zoom est optimisée pour le microphone interne et pour le microphone externe Zoom (uniquement sur LFH0882).

6. Lecture

- Appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ quand l'enregistreur est à l'arrêt pour sélectionner le dossier désiré.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour sélectionner le fichier à lire.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour avancer jusqu'aux réglages du mois.
- Répétez les étapes ➊ à ➔ pour poursuivre en réglant le mois, pour le système 12/24 heures et l'heure de la même manière.

- Remarques**
 - Les heures et l'heure peuvent être modifiées à tout moment en utilisant le menu. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 9.

4.6 Informations à l'écran

- Appuyez sur le bouton **DEL** quand l'enregistreur est arrêté pour faire défiler les informations à l'écran : durée totale de lecture du fichier actuel > heure > date > durée d'enregistrement restante > durée d'enfoncé le bouton **DEL** pendant au moins 1 seconde pour accéder au fichier actuel.
- Lorsque des écouteurs sont branchés à la prise écouteurs ➊, le haut-parleur est désactivé.

Remarques

- N déconnectez pas le fichier pendant la lecture de musique lorsque vous transférez entre l'appareil et l'ordinateur. Quand l'indicateur enregistrement/lecture 18 est orange clignotant, des données sont encore en cours de transfert.
- N formatez pas le lecteur du Voice Tracer sur un ordinateur.

4.8 Raccordement de la télécommande (uniquement sur LFH0882)

La télécommande peut être utilisée pour commencer et interrompre un enregistrement, pour ajouter un nouveau fichier ou insérer des index.

- Raccordez la télécommande à la prise écouteurs du Voice Tracer ➊.

4.9 Utilisation de la station d'accueil (uniquement sur LFH0882/LFH0883)

La station d'accueil peut être utilisée pour le téléchargement de fichiers de Voice Tracer sur un ordinateur et pour la recharge de batteries ➋.

- Raccordez la station d'accueil à l'ordinateur à l'aide du câble USB ➊ à la livraison.
- Insérez le Voice Tracer dans le logement de la station d'accueil.

5. Enregistrement

- Enregistrement automatique avec le microphone intégré**
 - Appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ quand l'enregistreur est à l'arrêt pour sélectionner le dossier à enregistrer.
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour lancer l'enregistrement. L'indicateur enregistrement/lecture 18 devient rouge. Orientez le microphone ➋ vers la source de son.
 - Lorsque ce symbole de poubelle barrée est joint à un produit, il indique que ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE.
 - Informez-vous sur le système de récupération spécial pour les produits électroniques et électroniques.
 - Respectez les règles locales : n jetez pas vos produits périmés avec vos ordures ménagères. L'élimination correcte des produits périmés permettra d'éviter des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé des personnes.
 - Les batteries et piles (y compris les batteries rechargeables intégrées) contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Retirez les batteries et piles doivent être remises à un point de collecte agréé.

- Remarques**
 - Régler la fonction de déclenchement vocal et le mode d'enregistrement désirés avant de commencer l'enregistrement (toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 9).
 - Effectuez un test d'enregistrement pour vérifier la correction des paramètres du Voice Tracer.
 - Tenez enfoncé **➤** pendant l'enregistrement pour afficher la durée d'enregistrement restante.
 - Appuyez sur **➤** pendant l'enregistrement pour arrêter un nouveau fichier.
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

- Mode répétition d'un fichier ou d'un dossier / aléatoire**
 - Tenez enfoncé le bouton **INDEX** ➊ pendant au moins 1 seconde durant la lecture pour altérer entre les modes de lecture (répétition de fichier, répétition de dossier, lecture normale de dossier ou lecture normale) ➋.
 - Une fois que vous avez sélectionné le dossier ou le dossier à lire, appuyez sur le bouton **DEL** pour arrêter la lecture ou appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ pour reprendre la lecture normale.
 - Appuyez sur **➤** pendant l'enregistrement pour arrêter un nouveau fichier.
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

- Enregistrement avec un microphone externe**
 - Connectez un microphone externe au microphone ➊ du microphone à la prise du microphone et suivez la même procédure que pour le microphone intégré. ➋

5.3 Traiter un fichier préalablement enregistré

Vous pouvez traiter un fichier préalablement enregistré en écrasant une partie de l'enregistrement ou en le complétant par l'enregistrement d'une nouvelle partie.

- Sélectionnez le mode d'édition souhaité (Remplacer ou Ajouter) avant de commencer l'enregistrement (toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 9).
- Appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ quand l'enregistreur est à l'arrêt pour sélectionner le dossier à enregistrer.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour sélectionner le fichier à lire.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour avancer jusqu'aux réglages du mois.
- Répétez les étapes ➊ à ➔ pour poursuivre en réglant le mois, pour le système 12/24 heures et l'heure de la même manière.

- Remarque**
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

8. Mode radio (LFH0882, seulement)

- Connectez les écouteurs. Les écouteurs fournis servent d'antenne radio.
- Tenez enfoncé le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour ouvrir le mode radio.

- Régler automatique des stations radio**
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour sélectionner le dossier désiré.
 - Tenez enfoncé le bouton **DEL** pendant au moins 1 seconde.
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour sélectionner le dossier à enregistrer.
 - Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour sélectionner le fichier à lire.
 - Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour régler l'heure.
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour avancer jusqu'aux réglages du mois.
 - Répétez les étapes ➊ à ➔ pour poursuivre en réglant le mois, pour le système 12/24 heures et l'heure de la même manière.

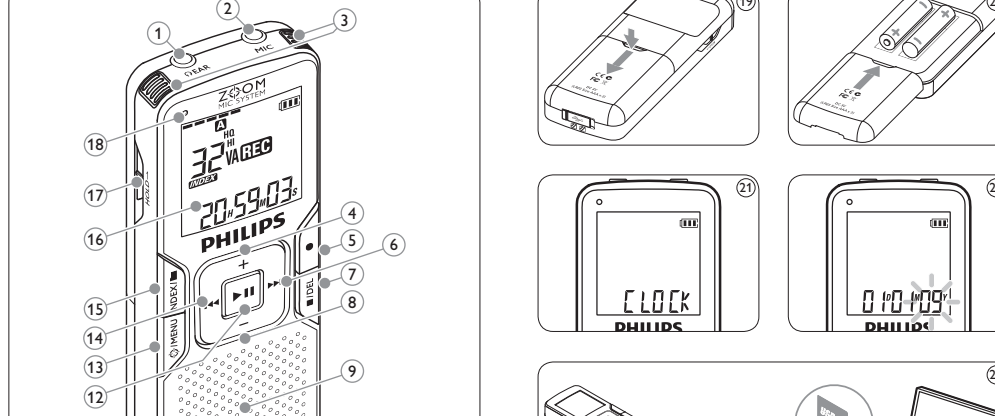
- Remarque**
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

- Remarque**
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

- Remarque**
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.

Le mode aléatoire est disponible seulement pour le dossier M (musique).

- Remarque**
 - Le nombre maximal de fichiers de chaque dossier est 99, pour une capacité totale de 396 fichiers (99 fichiers x 4 dossiers).
 - Si le temps d'enregistrement dépasse la capacité disponible ou si le nombre de fichiers atteint 396, l'enregistrement s'arrête et "FULL" (plein) s'affiche sur l'écran. Supprimez quelques enregistrements ou transférez-les sur un ordinateur.
 - N retirez pas les piles pendant l'enregistrement. Vous risquez de causer un détachement de l'écouteur.
 - Si vous devez enregistrer pendant une période prolongée, remplacez les piles avant de commencer.
 - Les piles Voice Tracer peuvent enregistrer quand il est allumé par câble USB, sans décharger les piles. Connectez l'enregistreur à un ordinateur en utilisant le câble USB et appuyez sur le bouton **➤** pendant au moins 1 seconde pour lancer l'enregistrement.



- Appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ quand l'enregistreur est à l'arrêt pour sélectionner le dossier désiré.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour sélectionner le fichier à lire.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour avancer jusqu'aux réglages du mois.
- Répétez les étapes ➊ à ➔ pour poursuivre en réglant le mois, pour le système 12/24 heures et l'heure de la même manière.

- Remarques**
 - Les heures et l'heure peuvent être modifiées à tout moment en utilisant le menu. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 9.

- Remarques sur l'utilisation du Voice Tracer comme lecteur de musique**
 - Le Voice Tracer supporte les fichiers de musique aux formats : wma et mp3 qui peuvent être transférés entre l'ordinateur et le dossier musique de l'enregistreur. Les fichiers protégés en écriture (gestion numérique des droits) ne sont pas supportés.
 - Le Voice Tracer supporte jusqu'à deux niveaux de dossier dans le dossier de musique. Chaque dossier peut contenir jusqu'à 199 entrées (fichiers et dossiers).
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour ouvrir un dossier/fichier sélectionné.
 - Appuyez sur le bouton **INDEX** ➊ pour retourner au dossier situé au niveau supérieur.
 - Appuyez sur le bouton **➤** pendant la lecture de musique pour modifier la réception de l'égulation (Normal > Classic > Jazz > Rock > Pop > Normal).

9. Personnalisation des réglages

Le menu est disponible quand l'enregistreur est arrêté et pendant la réception de la radio à moins que le menu disposition différent si vous êtes dans le dossier vocal, le dossier musique ou mode radio.

- Appuyez sur le bouton **➤** pendant que l'enregistreur est arrêté.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour sélectionner un élément de menu ➊.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour ouvrir un sous-menu.
- Appuyez sur le bouton **➦** ou **➤** pour modifier un paramètre.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton **➤** pour quitter l'écran de paramètres actuel.

- Aucun son ne sort des écouteurs**
 - Les écouteurs sont peut-être mal branchés. Branchez les écouteurs correctement.
 - Appuyez sur le bouton **➤** pour vérifier si les écouteurs sont correctement branchés.
 - Le volume est à son niveau le plus bas. Réglez le volume.

- Menu Paramètre Description**
 - REC* PCM Choisissez entre plusieurs modes d'enregistrement, entre l'enregistrement stéréo PCM non compressé pour une qualité semblable à celle d'un CD (LFH0882), deux modes stéréo y compris SHQ et HQ, et trois modes mono y compris SP et SLP pour des durées d'enregistrement prolongées. Reportez-vous au chapitre 12 pour obtenir des informations supplémentaires sur les modes d'enregistrement disponibles et les réglages.
 - SENSE* HI LO Ajustez la sensibilité d'enregistrement pour éteindre les bruits de fond et ajuster à l'environnement.
 - VA* On Off Le déclenchement vocal de l'enregistrement est une fonctionnalité pratique pour l'enregistrement mains libres. Quand le déclenchement vocal de l'enregistrement est activé, l'enregistrement démarre dès que vous commencez à parler.
 - EDIT* APFND OVER OFF Vous pouvez traiter un fichier préalablement enregistré en écrasant une partie de l'enregistrement ou en le complétant par l'enregistrement d'une nouvelle partie. Sélectionnez le mode d'édition choisi (Remplacer [OVER] ou Ajouter [APFND]) avant de commencer l'enregistrement. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 5.3.
 - INPUT V (vocal) Utilisez le paramètre L (entrée de ligne) pour L (entrée de enregistrer à partir de sources audio externes via la prise d'entrée de ligne de l'enregistreur.
 - DIVIDE* Off Si la date et l'heure sont réglées, la date et l'heure de la fonction de division automatique sont réglées.
 - TIME* 30 min. 60 min. Lorsque vous utilisez le mode d'index, vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 minutes ou 60 minutes. Vous pouvez aussi trouver, éditer et supprimer des fichiers enregistrés pendant les longs enregistrements tels que les réunions ou les cours.
 - LIGHT On Off L'écran s'éteint quelques secondes lorsqu'une touche est enfoncée.
 - BEEP On Off L'enregistreur émet un signal sonore lors des interruptions de boutons en cas d'erreur.
 - CLOCK 00:MM:SS Si la date et l'heure sont réglées, la date et l'heure de l'enregistrement du fichier sont stockées automatiquement avec chaque fichier.
 - TIMER Off Programme le début de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les batteries rechargeables sont automatiquement chargées lorsque le Voice Tracer est branché à un ordinateur. Toutes les informations complémentaires figurent au chapitre 4.2.
 - CHARGE On Off Supprimez tous les fichiers du dossier d'index.
 - FORMAT Yes No Affichez la version micrologicielle et la date de production.
 - SPLIT* Yes No Divisez un grand fichier en deux fichiers séparés pour pouvoir faciliter les archives ou les transférer par e-mail, ou pour supprimer une partie d'un fichier.
 - REF FOLDER Off Programme le dossier de l'enregistrement automatique avec le microphone (sélectionnez V) ou un canal audio (sélectionnez CH / LFH0882 seulement). Spécifiez l'heure de départ, la durée de l'enregistrement (00:01:02 minutes/heure), un dossier et le canal audio à enregistrer.
 - FOLDER SHUF Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - ALARM Off Utilisez le Voice Tracer comme réveil. Choisissez le mode d'alarme (S = jour / F = lecture de fichier) ; spécifiez l'heure de départ et le fichier à lire.
 - AUTO S On Off Si la fonction de réveil automatique est activée, l'heure s'ajuste automatiquement au bout de 5 ou 15 minutes d'inactivité.
 - OF 15 Lorsque la fonction Recharge est connectée, les